



UDAL IKASTAROETAN IZENA EMATEA / INSCRIPCIÓN EN LOS CURSOS MUNICIPALES

IKASLEAREN DATUAK / DATOS DEL/LA ALUMNO/A			
Izena / Nombre		1. Abizena / 1er Apellido	2. Abizena / 2º Apellido
Bizilekua / Domicilio	Zk / Nº	Pisua / Piso	Udalerrria / Municipio
N.A.N. Zk. / Nº D.N.I.		Jaiotze data / Fecha de nacimiento	Tel. / Tfno.
Erroldatua / Empadronado: <input type="checkbox"/> Bai / Sí <input type="checkbox"/> Ez / No			
Ikaslea adingabekoa bada... / En caso de que el/la alum@ sea menor de edad...			
GURASO EDO TUTOREAREN DATUAK / DATOS DEL PADRE, MADRE O TUTOR			
Izena / Nombre		1. Abizena / 1er Apellido	2. Abizena / 2º Apellido
Bizilekua / Domicilio	Zk / Nº	Pisua / Piso	Udalerrria / Municipio
N.A.N. Zk. / Nº D.N.I.		Jaiotze data / Fecha de nacimiento	Tel. / Tfno.

GURUTZEA JARRI JOAN NAHI DUZUN IKASTAROA / SEÑALA EL CURSO AL QUE DESEA ASISTIR		
Pilates	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	<input type="checkbox"/> 2 ordu / astean / 2 hora / semana
Zumba	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	<input type="checkbox"/> 2 ordu / astean / 2 hora / semana
Umeentzako ingelesa / Inglés para niñ@s	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	<input type="checkbox"/> 2 ordu / astean / 2 hora / semana
Mantenu gimnasia / Gimnasia de mantenimiento	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	<input type="checkbox"/> 2 ordu / astean / 2 hora / semana
Yoga	<input type="checkbox"/> 1,5 ordu / astean / 1,5 hora / semana	<input type="checkbox"/> 3 ordu / astean / 3 hora / semana
Joskintza / costura	<input type="checkbox"/> 1,5 ordu / astean / 1,5 hora / semana	
Korua / coro	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	
Zirkoa (6-12urte)	<input type="checkbox"/> 1 ordu / astean / 1 hora / semana	



GUZTIRA / TOTAL €.
------------------------	----------

ORDAINTZEKO BIDEA / FORMA DE PAGO																	
IBAN kodea				Bankua				Sukurtsala				KD		Kontu zenbakia			
Código IBAN				Banco				Sucursal				DC		Número de cuenta			
TITULARRA / TITULAR																	

Gautegiz Arteagan, 20...koren(e)an / En Gautegiz Arteaga, a de de 20...

Ikaslearen izenpea / Firma del alumno

Bakarrik adindua bada / Solo si es mayor de edad

IKASLE ADINGABEEN BAIMENA / AUTORIZACIÓN DEL/LA ALUMNO/A MENOR DE EDAD
<p>..... Jaun / Andreak(*) naizenez gero ikaslea baimentzen dut goiko aldean agertzen diren ikastaroetara joateko.</p> <p>D/Dña en calidad de (*) autorizo al alumno/a para asistir a las clases arriba señaladas.</p> <p style="text-align: center;">Izenpea / Firma</p> <p style="text-align: right;">* Aita, ama edo tutorea / Padre, madre o tutor</p>

Oharra: Adingabeok haien gurasoen edo tutorearen baimena beharko dute. Ordaintzeko modua bankuko helbideratzearekin izango da eta urteko ordainketa bi zatitan egingo da. Ezin izango da ikastaroetan bakarrik eman laneko bajagatik, gaixotasunagatik edo antzeko arazoengatik ez bada / Nota: Los menores necesitarán autorización paterna, materna o del tutor. La modalidad de pago es mediante domiciliación bancaria y el pago anual se realizará en dos plazos. No se podrá dar de baja en los cursos, salvo baja laboral, enfermedad o similar.

Orri honetako datu pertsonalak jasota datoz eskabidearen egileak hala onartuta. Datuok tratamendu automatizatua izango dute eta Gautegiz Arteagako Udaleko informazio sisteman sartuko ditugu. Datu horiek udal kudeaketarako bakarrik erabiliko ditugu, eta beste administrazio publiko batzuei edo beste batzuei laga edo jakinarazi ahal izango dizkiegu, Norberaren Datuak Babesteko abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan jasota datozen kasuetan. Datuak eskuratzeko, ezeztatze, zuzentzeko eta aurka egiteko eskubidea erabili ahal izango da Biztanleentzako Arreta Zerbitzuan.

Los datos personales contenidos en la presente instancia son recogidos bajo el consentimiento del afectado y serán objeto de tratamiento automatizado e incorporados al Sistema de Información del Ayuntamiento de Gautegiz Arteaga. El uso de dichos datos se restringirá exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o a terceros en los supuestos previstos en la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de Protección de Datos de Carácter Personal. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, cancelación, rectificación y oposición a través del Servicio de Atención Ciudadana.